Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 87 (1960)
Heft: 10

Artikel: Po que vétieuche note patois
Autor: Barotchèt, D.
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-232009

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 28.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Porrentruy

† Charles Juillerat

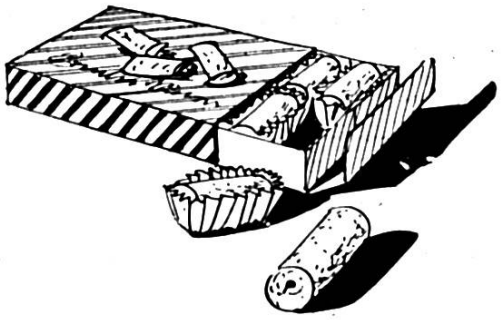
Dimanche 15 mai est décédé brusquement, à l'âge de 34 ans seulement, M. Charles Juillerat, journaliste, collaborateur de son père M. Ernest Juillerat, à la rédaction du journal *Le Jura*. Il y a quelques années, M. Ernest Juillerat avait déjà perdu un autre de ses fils, M. Jean Juillerat, rédacteur au *Nouvelliste valaisan*, tué dans un accident d'auto. Le *Conteur romand* présente à M. Ernest Juillerat, ami de notre mouvement patoisant, sa très vive sympathie.

Pour la défense de nos sites

Les Jurassiens défendent leur Doubs. On a su que les Forces motrices bernoises avaient projeté l'installation d'une chaîne de 11 barrages sur le territoire bernois. Or, un comité « Pro Doubs » s'est constitué en août 1958 pour s'opposer à ce projet. Celui-ci semble abandonné pour le moment, mais le comité n'en poursuit pas moins son action. Dans une requête adressée au Conseil exécutif bernois, un principe fondamental a été émis, consistant à mettre sous protection le Doubs et ses rives à titre de réserve naturelle. Des délégués de « Pro Jura » et de l'Association pour la défense des intérêts du Jura se joindront au comité Pro Doubs.

Po que vétieuche note patois

Einne féte qu'en on enco dyère pailè, ç'ât çtée qu'airé yûe lés dries sainmedi è dûemoinne de juïn è St-Ochanne. Chi soûetche que çoli sanneuche en bïn dés uns, note patois veut aivoi sai féte, è peus se Dûe veut, nôs échpérans bïn que çoli ne veut pe étre lai driere. Po rensengnie tos çés que nôs demaindant se nôs n'veulan pus djûere « Lai Grîe », nôs ains l'piaîji de yôs dire que chié. Ç'ât aivô çoli que nôs vlans eûvie l'sainmedi â soi, lai premiere féte des patoisaints Jurassiens. Lo dûemoinne, lés Véyes Tchainssons de saingneuldgie, lés Patoisaints Vâdais, lai Montaignatte, lai Barotchatte è peus lés Societès de St-Ochanne vôs vlant faire è péssaie chus lés rives di Doubs dés houres, que vôs troverèz churement trop cotches. L'aimire de çte féte, djâsaîe, tchaintaie note vraî langaidge, çtu de nôs péres, çtu de note raîçe. Einne djonnèe laivou nôs vlans tchaintaîe ensoinne note velantè de demoraie ço que nôs sons, dés afaints de note bé è rétche Paiyis, des afaints enraicenès en l'Aîme Jurassienne. Aimis patoisants, ç'ât einne féte po laiquéle vôs daites vadgeaîe enne boinne piâçe dains vôs tiûeres. *D. Barotchèt.*



SPÉCIALITÉ

que tous Romands et Romandes apprécient:

LES BOUCHONS VAUDOIS

Création des confiseurs de « CHEZ NOUS »